eman ta zabal zazu

Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

IRAKASLE ELKARTUAK HAUTATZEKO MEREZIMENDUEN BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL DE MÉRITOS APLICABLE A LA SELECCIÓN DE PROFESORAS Y PROFESORES ASOCIADOS

Lan-kontratudun irakasle eta ikertzaileak kontratatzeko arautegiaren II. Eranskinean dago jasota (2011ko maiatzaren 31ko EHAA).

Se recoge en el Anexo II de la regulación para la selección y contratación de personal docente e investigador laboral (B.O.P.V. de 31 de mayo de 2011).

1. Irakasle elkartuak:

Irakasle elkartuen kategorian gehienez ere lor daitekeen puntuazioa: 100 puntu kontratu ez elebidunetan eta 89 kontratu elebidunetan. Baremo orokorra ondorengoa izango da, kontuan hartuta plaza elebidunetarako euskara ezinbestekoa dela eta, beraz, ez dela merezimendutzat hartuko:

1. Profesoras y Profesores Asociados:

La puntuación máxima alcanzable en la categoría de Profesorado Asociado, será de 100 puntos en contratos no bilingües y 89 puntos en contratos bilingües. El Baremo General será el siguiente, debiéndose tener en cuenta que en las plazas bilingües el euskera no se valorará como mérito, al exigirse como un requisito:

MEREZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Irakaskuntza-esperientzia eta beka-aldiak / Experiencia docente y período de disfrute de becas	25 puntu / puntos	26 puntos
Ikerkuntza-merezimenduak / Méritos Investigación	10 puntu / puntos	11 puntos
Merezimendu akademikoak / Méritos académicos	10 puntu / puntos	12 puntos

Lan esperientzia unibertsitateko irakaskuntza eta ikerkuntzatik kanpo / Experiencia profesional fuera del ámbito docente e investigador de la Universidad	40 puntu / puntos	40 puntos
Euskara / Euskera	11 puntu / puntos	
Gutxieneko nota / Nota mínima	≤ 30 puntu / puntos	

Gainontzeko 4 puntuei dagokienez, epaimahaiak berak erabakiko du zein atali emango zaizkion (irakaskuntzako esperientzia eta bekaldiak, ikerkuntzako merezimenduak, merezimendu akademikoak edo lan-esperientzia unibertsitatetik kanpo).

Los 4 puntos restantes se imputarán, a criterio de la Comisión, en la experiencia docente y período de disfrute de becas, méritos de investigación, méritos académicos o experiencia profesional fuera del ámbito docente e investigador de la Universidad.

HAZTATZE FAKTOREAK / FACTORES DE PONDERACIÓN	**BAREMOA / BAREMO**
Baremoko zein ataletan aplikatuko diren / Apartados del baremo en que se van a aplicar	a todos
Nola aplikatuko den zehatz-mehatz / Modo concreto de aplicación	
Espezifikotzat hartzen da / Se considera específico	Area de Estomatología
Lehen graduko kidetzat hartzen da / Se considera afín de primer grado	
Bigarren graduko kidetzat hartzen da / Se considera afín de segundo grado	

Hirugarren graduko kidetzat hartzen da / Se considera afín de tercer grado	

Puntuazio osoan berdinketarik egonez gero, lehentasuna izango dute ondorengoak betetzen dituzten izangaiek hurrenkera honetan:

- LOUko 63. artikulu indargabetuan edo oraingo 57. artikuluan zehaztutako lehiaketetan parte hartzeko gaitasun-agiria lortuta edo egiaztatuta izatea.
- Unibertsitate-diplomatura, arkitektura tekniko, ingeniaritza tekniko edo titulu baliokidea izan eta Euskal Unibertsitate-Sistemaren Kalitatea Ebaluatzeko Agentziak, Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak onartutako antzeko erakunde batek, irakasle oso, irakasle agregatu, irakasle kontratatu doktore, irakasle atxiki, irakasle laguntzaile doktore eta irakasle lankideen irakaskuntza-irudian jardun ahal izateko emaniko aldeko balioespena eta ontzat emana duten izangaiek, arautegi honetako 9.3 artikuluan

En el caso de que se produjesen empates en el total de las puntuaciones, se dará preferencia a los concursantes en que concurran las siguientes circunstancias, por este orden:

- Que estén habilitados o acreditados para participar en los concursos a los que se refería el derogado artículo 63 de la LOU, o el actual artículo 57 de la misma.
- Que tengan evaluación positiva o informe favorable de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para las figuras docentes de Profesorado Pleno, Profesorado Agregado, Profesorado Contratado Doctor, Profesorado Adjunto, Profesorado Ayudante Doctor y para la figura docente de Profesorado Colaborador, en el caso de candidatas o candidatos con la titulación de Diplomado Universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o equivalente,

zerrendatutako jakintza-arloetan dei eginiko plazetan.

- Puntuazio handiagoa unibertsitateko irakaskuntza eta ikerkuntzatik kanpoko lan-esperientziaren arloan.
- Puntuazio handiagoa irakaskuntzako esperientziaren arloan.
- Puntuazio handiagoa ikerkuntzako merezimenduen arloan.
- Puntuazio handiagoa merezimendu akademikoen arloan.

en las plazas convocadas en las áreas de conocimiento reseñadas en el artículo 9.3 de este reglamento.

- Mayor puntuación en el apartado de experiencia profesional fuera del ámbito docente e investigador la Universidad.
- Mayor puntuación en el apartado de experiencia docente.
- Mayor puntuación en el apartado de méritos de investigación.
- Mayor puntuación en el apartado de méritos académicos.

IRAKASLE ELKARTUEN LEHIAKETETARAKO IRIZPIDE ZEHATZAK / CRITERIOS ESPECÍFICOS DE BAREMACIÓN DE LOS CONCURSOS DE PROFESORAS Y PROFESORES ASOCIADOS

Irizpide hauek jasota daude aldi baterako irakasleak eta ikertzaileak kontratatzeko arautegiko IV. Eranskinean, UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2011ko maiatzaren 2an onartu zuen arautegi hori (maiatzaren 31ko EHAA).

Esta recogido en el Anexo IV de la regulación para la contratación de personal docente e investigador temporal aprobada por el Consejo de Gobierno de la UPV/ EHU en sesión de 2 de mayo de 2011 (BO.P.V. de 31 de mayo).

LOUren 63. artikuluan zehaztutako lehiaketetan parte hartzeko gaitasun-agiria lortu edo egiaztatuta duten lehiakideen kasuan, merezimenduan lortutako puntuazioa %20 gehituko da, euskararen jakite-mailarengatik emaniko puntuazioa izan ezin, guztira, gehieneko puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, 100 puntutako puntuazioa inola ere gainditu ezin delarik.

La puntuación alcanzada por una candidata o candidato habilitado o acreditado para participar en los concursos a los que se refiere el artículo 63 de la LOU se verá incrementada en un 20% de la puntuación de todos los méritos con excepción del Euskara, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, 100 puntos.

Era berean, irakasle oso, irakasle agregatu, irakasle kontratatu doktore, irakasle atxiki edo irakasle laguntzaile doktoreen irakaskuntza-irudiei dagokienez, Kalitatea Ebaluatzeko Euskal Agentziak, Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak onartutako antzeko erakunde batek emaniko aldeko balioespena eta ontzat emana lukeen izangaiak ere, %20 gehituko du lortutako puntuazioa, euskararen jakite-mailarengatik emaniko

En el mismo sentido, la puntuación alcanzada por una candidata o candidato con evaluación positiva o informe favorable de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para las figuras docentes de Profesorado Pleno, Profesorado Agregado, Profesorado Contratado Doctor, Profesorado Adjunto, o Profesorado Ayudante Doctor se verá

puntuazioa izan ezin, guztira, gehieneko puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, 100 puntutako puntuazioa inola ere gainditu ezin delarik. Balioespen positibo edo aldeko txosten bat baino gehiago izanik ere, ez da puntuazioen gehikuntzarik inola ere metatuko.

incrementada en un 20% de la puntuación de todos los méritos con excepción del Euskara, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, 100 puntos. En ningún caso, el incremento de puntuación sea acumulable por contar con más de una evaluación positiva o informe favorable.

Era berean, unibertsitate-diplomatura, arkitektura tekniko, ingeniaritza tekniko edo titulu baliokidea duen izangai batek, baldin eta Euskal Unibertsitate-Sistemaren Kalitatea Ebaluatzeko Agentziak, Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko arautegiak onartutako antzeko erakunde batek irakasle lankideen irakaskuntza-irudian jardun ahal izateko emaniko aldeko balioespena eta ontzat emana balu, % 10 gehituko du lortutako puntuazioa, euskararen jakite-mailarengatik emaniko puntuazioa izan ezik, arautegi honetako 9.3 artikuluan zerrendatutako jakintza-arloetan dei eginiko plazetan, gehieneko puntuazio gisa ezarri den muga, hau da, 100 puntutako puntuazioa inola ere gainditu ezin delarik. Balioespen positibo edo aldeko txosten bat baino gehiago izanik ere, ez da puntuazioen gehikuntzarik inola ere metatuko.

De igual forma, la puntuación alcanzada por una candidata o candidato con la titulación de Diplomado Universitario, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o equivalente con evaluación positiva o informe favorable de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para la figura docente de Profesorado Colaborador, se verá incrementada en un 10% de la puntuación de todos los méritos con excepción del Euskara, en las plazas convocadas en las áreas de conocimiento reseñadas en el artículo 9.3 de este reglamento, sin que en ningún caso se pueda sobrepasar la puntuación establecida con carácter general, es decir, 100 puntos. En ningún caso, el incremento de puntuación sea acumulable por contar con más de una evaluación positiva o informe favorable.

1.- Ohar orokorrak.

- Ezin izango da baloratu gabe utzi baremazioko irizpideetan zehaztutako atal bat bera ere.

- Merezimendu bat atal batean baino gehiagotan balioetsi ahal denean, izangaiari Puntuazio handiagoa emango dion atala hartuko da kontuan.

- Balioespen-batzordeak gutxieneko nota bat ezar lezake, inola ere 30 puntutatik gorakoa ez, izangaiei kontratuaren formalizatzeko proposamena egin dakien eta, behar bezala arrazoitu beharko du aktan, batez ere inongo izangairik proposatu ez balitz.

- Haztapenak:

  1. Lehiakideren batek gainditu egiten badu atal baterako zehaztutako gehieneko puntuazioa, lehiakide horri gehieneko puntuazioa emango zaio eta, gainontzekoei, horren araberako puntuazio haztatua.

1.- Consideraciones generales.

- No se puede dejar de valorar ningún apartado previsto en los presentes criterios de valoración.

- Cuando un determinado mérito pueda ser considerado en más de un apartado, lo será únicamente en aquél en el que el candidato obtenga mayor puntuación.

- La Comisión podrá establecer una nota mínima, que en ningún caso puede superar los 30 puntos, para que las candidatas y los candidatos puedan resultar propuestos para formalizar el contrato, debiendo justificarlo debidamente en la correspondiente acta, especialmente en el supuesto de que ninguna candidata o candidato resultase propuesto.

- Ponderaciones:

  1. En el caso de que un concursante supere en un apartado concreto la puntuación máxima prevista para el mismo, tal concursante será calificado con dicha puntuación máxima y, en consecuencia, las

puntuaciones de los demás concursantes, en dicho apartado se verán proporcionalmente ponderadas.

2. Atal bakoitzeko puntuazioa ponderatu egin ahal izango da, 1/0,8/0,5/0,1 koefizienteak erabilita, merituak plazaren ezaugarrietara egokitu ahal izateko. Dena dela, epaimahaiak zero puntu eman ahal izango die plazaren ezaugarriekin zerikusirik ez daukaten merituei. Edonola ere, merezimenduen baremazioa zehaztean argi eta garbi adieraziko da zein prozedura erabiliko den aipatutako koefizienteak aplikatzerakoan. Prozedura horretan beren-beregi azalduko da haztapen-faktoreak zein ataletan aplikatuko diren eta zelan. Gainera, zehazki adieraziko da zer den espezifikoa eta zer den kidekoa.

2. La puntuación otorgada en cada apartado podrá ser ponderada con los coeficientes 1/0,8/0,5/0,1, de forma razonada, en función de la adecuación de los méritos a las características de la plaza. Sin perjuicio de lo anterior la Comisión podrá valorar con 0 puntos los méritos que no tengan ninguna relación con las características de la plaza. En todo caso, el procedimiento a seguir para aplicación de los citados coeficientes se señalará explícitamente en el momento de concretar el baremo de méritos. Este procedimiento ha de indicar expresamente los apartados del baremo en que se van a aplicar los factores de ponderación y el modo concreto de aplicación, indicando de forma detallada qué se considerará específico y qué se considerará afín.

2.- Unibertsitateko irakaskuntza eta ikerkuntza esperientzia eta bekak

2.- Experiencia docente e investigadora en la Universidad y período de disfrute de becas

MEREZIMENDUA / MERITO		BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Unibertsitateko irakaskuntza / Docencia universitaria		≤ 4 puntu/urte / puntos/año	≤ 4 Puntos/año
Doktorego aurreko ikertzaile kontratatua/lankidea / Investigador contratado predoctoral/Ayudante		≤ 2 puntu/urte / puntos/año	≤ 2 Puntos/año
Doktorego ondoko ikertzaile kontratatua / Investigador contratado postdoctoral		≤ 3 puntu/urte / puntos/año	≤ 3 Puntos/año
Doktorego aurreko beka ofizialak (MEC, Eusko Jaurlaritza eta UPV/EHU) / Becas de convocatoria oficial del MEC, Gobierno Vasco y UPV/ EHU predoctorales		≤ 2 puntu/urte / puntos/año	≤ 2,5 Puntos/año
Doktorego ondoko beka ofizialak (MEC, Eusko Jaurlaritza eta UPV/EHU) / Becas de convocatoria oficial del MEC, Gobierno Vasco y UPV/ EHU postdoctorales		≤ 3 puntu/urte / puntos/año	≤ 3 Puntos/año
Bestelako beka eta laguntzak / Otras becas y ayudas		< 0,5 puntu/urte / punto/año	< 0,5 puntu/urte / punto/año
Ikasmateriala / Material Docente	Liburuak / Libros	≤ 4 puntu / puntos *	≤ 4 puntu / puntos *
	Kapituluak / Capítulos	≤ 2 puntu / puntos *	≤ 2 puntu / puntos *

	Izen handiko argitaletxeetan argitaratutako irakaskuntzako materiala edo irakaskuntza-ikaskuntzako zentro birtualetarako egindakoak, betiere, zentro ebaluatuak badira. Material docente publicado en editoriales de prestigio o en centro de recursos virtuales de enseñanza-aprendizaje que cuente con evaluación	≤ 1 puntu / punto *	≤ 1 puntu / punto *
Ikasketa-berrikuntzako proiektuak / Proyectos de Innovación docente	Arduraduna / Responsable	≤ 1 puntu / punto *	≤ 1 puntu / punto *
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,5 puntu/ punto *	≤ 0,5 puntu / punto *
Zientzi dibulgaziorako argitalpenak / Publicaciones de divulgación científica		≤ 0,5 puntu / punto *	≤ 0,5 puntu / punto *
Irakaskuntza-lanaren inkesta positiboa / Encuestas positivas de la docencia		≤ 2 puntu/urte / puntos/año	≤ 2 puntu / punto *
Karrera/gradu-amaierako lanak/proiektuak zuzentzea Euskarazko doktorego-tesia / Dirección de Proyectos/Trabajos fin de carrera/grado		≤ 0,5 puntu/ punto	≤ 0,5 puntu / punto *
Tesis doctoral en euskera		1 puntu / punto	≤ 1 puntu / punto *
Beste hizkuntza batzuetan egindako irakaskuntza-lana (hizkuntza ofiziala ez bada eta ez jakintza arloko berariazkoa) Docencia impartida en otro idioma (que no sea oficial ni específico de su área de conocimiento)		≤ 2 puntu/irakasgai/ urte / puntos/asignatura/año	≤ 2 puntu/irakasgai/ urte / puntos/asignatura/año
Irakaskuntza-berrikuntzari buruzko ikastaroak ematea / Impartición de cursos de innovación y calidad docente		≤ 1 puntu /3 kreditu / punto 3 cr.	≤ 1 puntu /3 kreditu / punto 3 cr.
Irakaskuntza-berrikuntzako prestakuntza egiaztatua / Formación acreditada en innovación y calidad docente		≤ 0,5 puntu /3 kreditu / punto/3 cr.	≤ 1 puntu /3 kreditu / punto 3 cr.

Hizkuntzak / Idiomas	C2 ≤ 5 puntu / puntos C1 ≤ 4 puntu / puntos B2 ≤ 2 puntu / puntos B1 ≤ 1 puntu / punto	C2 ≤ 5 puntu / puntos C1 ≤ 4 puntu / puntos B2 ≤ 2 puntu / puntos B1 ≤ 1 puntu / punto
Unibertsitate eta ordezkaritza-organoetan aritzea / Pertenencia a órganos universitarios y de representación	≤ 2 puntu/urte / puntos/año	≤ 2 puntu/urte / puntos/año
Irakaskuntza unibertsitateko master ofizialetan / Docencia en másteres universitarios oficiales	≤ 1 puntu /3 kreditu / punto 3 cr.	≤ 1 puntu /3 kreditu / punto 3 cr.
Bestelako irakaskuntza merezimenduak (ikastaroak, hitzaldiak eta abar) / Otros méritos docentes (cursos, conferencias, etc.)	≤ 2 puntu / puntos	≤ 3 puntu/urte / puntos

- Izartxoaz markaturiko ataletan euskaraz egindako merezimenduak 1,5ekin biderkatuko dira.
- Ikertzaile moduan betetako zerbitzuak doktorego ondoko ikerkuntzaren atalean baloratuko dira, baldin eta izangaiak egiaztatzen badu kontratazio horretarako doktore-titulua eskatzen dela. Bestelakoetan, izangaiak titulua izan arren, doktorego aurreko ikerkuntzaren atalean baloratuko dira.

- En los apartados indicados con un asterisco los méritos realizados en Euskara se multiplicarán por 1,5.
- Los servicios prestados como investigador serán valorados en el apartado de investigador postdoctoral en el supuesto de que por parte de la candidata o candidato se acredite la exigencia del título de Doctor para dicha contratación. En caso contrario se valorarán en el apartado de investigación predoctoral, con independencia de que dicha candidata o candidato ostente dicho título.

- Arduraldi partzialean egindako unibertsitate mailako irakaskuntza zerbitzuak haztatu egingo dira, unibertsitateko irakaskuntzarako erreferentziatzat urtean 24 kreditu edo astean 8 irakastordutako unitatea hartuta.

- Los servicios docentes universitarios prestados en régimen de dedicación a tiempo parcial se ponderarán, tomando como referencia de la unidad, para la docencia universitaria, los 24 créditos anuales o las 8 horas lectivas semanales.

- Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatean egindako irakaskuntzako zerbitzuak direnean ez da beharrezkoa izango horiek egiaztatzea, administrazio honek ofizioz erantsiko baititu egiaztagiriak. Dena dela, emandako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiria aurkeztu ahal izango dute izangaiek.

- No será necesario acreditar los servicios docentes prestados en la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, se adjuntarán por la propia administración de oficio. No obstante lo anterior las concursantes y los concursantes podrán presentar certificación comprensiva de las materias impartidas.

- Irakaskuntza publikoan egindako zerbitzuak zerbitzu-orriaren bidez eta emandako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiriaren bidez egiaztatuko dira.

- Los servicios docentes prestados en la enseñanza pública se acreditarán mediante hoja de servicios y certificación comprensiva de las materias impartidas.

- Irakaskuntza pribatuan egindako zerbitzuak egiaztatzeko lan-kontratua eta Gizarte-Segurantzaren Diruzaintza Orokorrak emandako ziurtagiria (ikastetxearen –enpresaren– izena

- Los servicios docentes prestados en la enseñanza privada se acreditarán mediante contrato de trabajo y certificación expedida por la Tesorería General de la Seguridad Social donde conste el

eta alta-aldia jasoko dituena) aurkeztuko dira. Horrez gain, irakatsitako irakasgaiak jasotzen dituen ziurtagiria ere erantsi beharko da.

- Bekak egiaztatzeko, berriz, beka-deialdia egin zuen organoaren ziurtagiria aurkeztu behar da. Ziurtagiri horretan beren-beregi adieraziko da noiztik noiz arte izan zuen beka izangaiak, eta denboraldi horretan etenaldirik egon zen ala ez.

- Aldi batera egindako lan eta beka-aldiak balioetsi egingo dira, gehien dela, 4 puntu urtean.

nombre del centro (empresa) y el período de alta. Deberá adjuntarse también la certificación comprensiva de las materias impartidas.

- El período de disfrute de becas se acreditará mediante certificación del órgano que convocó la misma, certificación en la que expresamente se diga la fecha de inicio y fin de su disfrute y si durante su disfrute se ha realizado suspensión alguna.

- Se valorarán los períodos de trabajo/becas que coincidan en el tiempo, con el límite de cuatro puntos año.

3.- Ikerkuntza-merezimenduak

3.- Méritos de investigación.

MEREZIMENDUA / MERITO		BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Ikerketa proiektuak / Proyectos de Investigación	Kanpoko erreferentziarekin / Con referencia externa		
	Ikertzaile nagusia / Investigador principal	≤ 1,25 puntu/urte / puntos/año	‹ 1,25 puntu/urte / puntos/año
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,75 puntu/urte / puntos/año	‹ 0,75 puntu/urte / puntos/año
	Kanpoko erreferentziarik gabe / Sin referencia externa		

	Ikertzaile nagusia / Investigador principal	≤ 0,37 puntu/urte / puntos/año	< 0,37 puntu/urte / puntos/año
	Lankidea / Colaborador	≤ 0,25 puntu/urte / puntos/año	< 0,25 Colaborador puntu/urte / puntos/año
Arte Ederretako plazetan, balioespen-batzordeak erabaki dezake ikerlantzat hartzea izangaiaren obra plastikoa, eta dossier behar bezain argigarria ikusita, ≤5 punturekin baloratu ahal izango du. Para Bellas Artes la Comisión de Evaluación podrá determinar el carácter investigador de la obra plástica del concursante y, a la vista de un dossier ilustrativo, evaluarla con ≤ 5 puntos			
Argitalpenak, garrantziaren, eraginaren eta plazarekin daukan loturaren arabera / Publicaciones según importancia, impacto y adecuación a la plaza	Liburua / Libro	≤ 5 puntu / puntos	con ISBN/a dividir entre autores
	Liburuko kapitulua / Capítulo de libro	≤ 2,5 puntu / puntos	con ISBN/a dividir entre autores
	Artikulua / Artículo	≤ 3 puntu / puntos	IMPACTO: JCR 3 PUNTOS : (Q1 Y Q2): 2PUNTOS (Q3 Y Q4); 1 PUNTO REVISTA INDEXADA en PUBMED SIN IMPACTO; 0,33 EN REVISTA NO INDEXADA TEMATICA DE ESTOMATOLOGIA/ ODONTOLOGIA:ponderación 1.
	Arte Ederretako katalogoa (gehienez 5) / Catálogo BB. AA. (hasta un máximo de 5)	≤ 0,5 puntu / punto	≤ 0,5 puntu / puntos
Patenteak / Patentes		≤ 2 puntu / puntos	≤ 2 puntu / puntos
Kongresuak / Congresos	Ponentzia / Ponencia	≤ 1 puntu / punto	≤ 1 puntu / puntos
	Komunikazioa / Comunicación	≤ 0,5 puntu / punto	≤ 0,5 puntu / puntos
Tesiak zuzentzea / Dirección de Tesis		≤ 3 puntu / puntos	≤ 3 puntu / puntos
Tesinak eta karrera-amaierako proiektuak zuzentzea / Dirección de Tesinas y Proyectos fin de carrera		≤ 0,5 puntu / punto	≤ 0,5 puntu / puntos
Ikerkuntza-zentroetako egonaldiak (bi hilabetetatik gora) / Estancias en Centros de Investigación (superiores a dos meses)		≤ 2 puntu/urte / puntos/año	≤ 2 puntu / puntos/año
Ikerkuntzako bestelako merezimenduak / Otros méritos de investigación		≤1 puntu guztira / punto total	≤1 puntu guztira / punto total

4.- Merezimendu akademikoak 4.- Méritos académicos.

MEREZIMENDUA / MERITO	**BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL**	**BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION**
Batez besteko nota / Nota media	x 0,5 puntu / punto	X 0,5 puntu / puntos
Lehenengo edo bigarren zikloko, graduko edo masterreko ikasketetan lortutako sari ezohikoa / Premio extraordinario en estudios de primer o segundo ciclo, grado o máster	≤ 1 puntu / punto	≤ 1 puntu / puntos
Doktoregoko sari ezohikoa / Premio extraordinario de doctorado	≤ 1 puntu / punto	≤ 1 puntu / puntos
Nazioarteko tesia / Tesis internacional	1 puntu / punto	1 puntu / puntos
Doktorego-programa (32 kreditu) / Programa de Doctorado (32 créditos)	≤ 1 puntu / punto	≤ 1 puntu / puntos
IAD (Ikasketa Aurreratuen Diploma) / DEA (Diploma de Estudios Avanzados)	≤ 0,5 puntu / punto	≤ 0,5 puntu / puntos
Master ofiziala / Máster Oficial	≤ 1,5 puntu / puntos	≤ 1,5 puntu / puntos
Doktore-titulua / Título de doctor	6 puntu / puntos	6 puntu / puntos
Bestelako masterrak eta graduondoko ikastaro ofizial bereziak, 30 kreditutatik gorakoak / Otros Masters o cursos específicos oficiales de postgrado de más de 30 créditos	≤ 1 puntu bakoitzeko / punto cada uno	2: Máster Formación Permanente (MFP) > 120 creditos ECTS 1 puntos: MFP 61-120 créditos ECTS 0,5 puntos: MFP 30- 60 créditos 0 puntos: MFP ajenos a ESTOMATOLOGIA
Unibertsitateko beste titulu batzuk: / Otras titulaciones universitarias:	≤ 1,5 puntu / puntos	≤ 1,5 puntu / puntos
Bestelako merezimenduak / Otros méritos	≤ 1 puntu guztira / punto total	≤ 1 puntu guztira / punto total

*Batez besteko nota: Espedientearen batez besteko nota jasota duten ziurtagiri akademikoen kasuan, nota hori hartuko da kontuan.

*Nota media: En aquellas certificaciones académicas en las que figure la nota media del expediente se tomará ésta en cualquier caso.

Espedientearen batez besteko nota jasota ez badago, kalkulatu egingo da, irakasgaien kalifikazioak zenbaki bidez adierazita badaude.

Si no figura la nota media del expediente se obtendrá la puntuación media de las calificaciones de las asignaturas cuando éstas vengan expresadas numéricamente.

Irakasgaien kalifikazioak hitzez agertzen badira, berriz, ondorengo baliokidetasunak ezarriko dira:

- Ohorezko matrikula: 10.
- Bikain: 9.
- Oso ongi: 7,5.
- Nahiko, gainditua, baliozkotua, gai: 5,5.

Si la expresión es literal se obtendrá la media aplicando las siguientes equivalencias:

- Matrícula de Honor: 10.
- Sobresaliente: 9.
- Notable: 7,5.
- Suficiente, aprobado, convalidado, apto: 5,5.

Batez besteko nota ateratzeko ez dira inolaz ere kontuan hartuko aukera askeko irakasgaiak.

En ningún caso se considerarán las asignaturas de libre elección para la obtener la nota media.

Ziurtagiri akademiko pertsonala bidaltzen ez bada, izangaiaren batez besteko nota "nahikoa" dela ulertuko da.

En el caso de que no se remita la certificación académica personal se considerará que la aspirante o el aspirante obtuvo la nota media de aprobado.

5.- Lan esperientzia unibertsitateko irakaskuntza eta ikerkuntzatik kanpo

5.- Experiencia profesional fuera del ámbito docente e investigador de la Universidad

MEREZIMENDUA / MERITO	BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL	BATZORDEAK EMANDAKO PUNTUAZIOA / PUNTUACION COMISION
Unibertsitate-irakaskuntza eta ikerkuntzatik kanpoko esperientzia / Experiencia fuera del ámbito docente e investigador universitario	≤ 4 puntu/urte / puntos/año	<4 puntos/anos (ultimos 10 años) <2 puntos/años (más de 10 años) solo Estomatologia
Lan-esparruko bestelako merezimenduak / Otros méritos en el ámbito laboral	≤4 puntu guztira / puntos en total	

- Atal honetako puntuazioa arduraldiaren arabera haztatuko da.
- Laneko esperientzia, oro har, honela egiaztatuko da:
  - Besteren konturako lan-esperientzia izanez gero, lan-kontratuaren kopiaren bidez eta Gizarte-Segurantzako Diruzaintza Orokorraren ziurtagiriaren bitartez. Enpresaren ziurtagiria ere aurkeztu beharko da, interesatuak betetako lanpostuak eta zereginak zehaztuko dituena.

- La puntuación otorgada en este apartado se ponderará en función del régimen de dedicación.
- La experiencia profesional se acreditará, con carácter general, de la siguiente forma:
  - Cuando se trate de experiencia profesional por cuenta ajena mediante la copia del contrato de trabajo y certificación de la Tesorería General de la Seguridad Social. Se acompañará certificado de la empresa en el que se expliquen los puestos y labores realizadas.

- Norbere konturako lan-esperientzia izanez gero, egindako jardueren zinpeko aitorpenaren bidez eta dagokion Ogasun-Sailak emandako ziurtagiriaren bitartez, jarduera ekonomikoen gaineko zergan izandako alta-aldiak jasotzen dituena. Aurrekoaz gain, egindako lanak egiaztatzeko agiriak aurkeztu beharko ditu (BEZaren aitorpenak, adibidez).

- Cuando se trate de experiencia profesional por cuenta propia mediante declaración jurada de las actividades realizadas y la certificación de la Hacienda correspondiente con los periodos de alta en el Impuesto de Actividades Económicas. Además de lo anterior resultará necesario aportar documentación justificativa de los trabajos efectivamente realizados (declaraciones de IVA por ejemplo).

6.- Euskararen jakite-maila

6.- Conocimiento del euskera

Hizkuntzen Balioespenerako Europar Erreferentziazko Esparru Bateratuko C1 mailaren titulu baliokideak:	8,8	Títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas:	8,8
HABEko 12. maila; ikasketak euskaraz (gutxienez %50):	6,6	Nivel 12 de HABE; Estudios en euskara (50% como mínimo):	6,6
HABEko 11. maila; Euskara Teknikoa	6,2	Nivel 11 de HABE; Euskara Técnico:	6,2
HABEko 10. maila:	5,7	Nivel 10 de HABE:	5,7
Administrazioko 2. hizkuntza-eskakizuna; Hezkuntzako 1. hizkuntza-eskakizuna:	5,3	Perfil lingüístico 2 de la Administración; Perfil lingüístico 1 de Educación:	5,3
HABEko 9. maila:	4,8	Nivel 9 de HABE:	4,8
HABEko 8. maila:	4	Nivel 8 de HABE:	4
Administrazioko 1. hizkuntza-eskakizuna:	3,5	Perfil lingüístico 1 de la Administración:	3,5
HABEko 7. maila:	3,1	Nivel 7 de HABE:	3,1

HABEko 6. maila:	2,6	Nivel 6 de HABE:	2,6
HABEko 5. maila:	2,2	Nivel 5 de HABE:	2,2
HABEko 4. maila:	1,8	Nivel 4 de HABE:	1,8
HABEko 3. maila:	1,3	Nivel 3 de HABE:	1,3
HABEko 2. maila:	0,9	Nivel 2 de HABE:	0,9
HABEko 1. maila:	0,4	Nivel 1 de HABE:	0,4

Euskaltegi homologatuetan gainditutako ikastaroak HABEn gainditutakoen parekotzat hartuko dira.

Los cursos superados en Euskaltegis homologados tendrán la misma consideración que los cursos superados en HABE.

MEREZIMENDUA / MERITO	**BAREMO OROKORRA / BAREMO GENERAL**
Euskararekin lotutako beste merezimendu batzuk (gehienez 2,2 puntu) **Otros méritos relacionados con el euskara (hasta 2,2 puntos)**	
Administrazioko 4. hizkuntza-eskakizuna: / Perfil Lingüístico 4 de la administración	2,2
Euskal filologiaren eta, A hizkuntza euskara izanik, itzulpengintza eta interpretazioaren tituluak / Títulos de Filología Vasca y traducción e interpretación con Euskara como lengua A	2,2
Euskara hobetzeko ikastaroak / Cursos de Perfeccionamiento de Euskara	1 puntu/100 ordu / punto/100 horas
Euskara Teknikoa edo irakasgai baliokideak, euskararen jakintza-maila Hizkuntzen Balioespenerako Europar Erreferentziazko Esparru Bateratuko C1 mailako titulu baliokideaz agertu duten izangaien kasuan Euskara Técnico o asignaturas equivalente en el caso de candidatas y candidatos que hayan acreditado el conocimiento del euskera con títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas	1 puntu/10 kreditu / punto/10 cr

eman ta zabal zazu

Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea

NAZIOARTEKO BIKAINTASUN CAMPUSA
CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Presidente/a /Mahaiburua

Secretario/a /Idazkaria